

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 8. augusts),

ar kuru groza Lēmumu 2005/802/EK, ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas attiecībā uz Krievijas Federācijas izcelsmes kālija hlorīda importa antidempinga procedūru

(2006/557/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ("pamatregula") ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. pantu,

apspriedusies ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

PROCEDŪRA

- (1) Padome ar Regulu (EEK) Nr. 3068/92 ⁽²⁾ ("sākotnējā regula") noteica galīgos antidempinga maksājumus cita starpā par Baltkrievijas un Krievijas izcelsmes kālija hlorīda ("potašs" vai "attiecīgais ražojums") importu.
- (2) Pēc termiņa beigu pārskata atbilstīgi pamatregulas 11. panta 2. punktam un starpposma pārskata atbilstīgi pamatregulas 11. panta 3. punktam ("iepriekšējā izmeklēšana") Padome Regulā (EK) Nr. 969/2000 ⁽³⁾ noteica, ka iepriekšminētie pasākumi ir jā saglabā, un grozīja šo pasākumu formu. Pasākumi tika noteikti kā fiksēta summa euro par tonnu dažādu kategoriju un veidu potašam.
- (3) Ar Regulu (EK) Nr. 992/2004 ⁽⁴⁾ Padome paredzēja atbrīvot no antidempinga maksājumiem importu, kas veikts atbilstīgi nosacījumiem īpašos saistību piedāvājumos ("paplašināšanās saistības"), uz dalībvalstīm, kuras Eiropas Savienībai pievienojās 2004. gada 1. maijā ("ES-10"), un piešķirt Komisijai pilnvaras pieņemt šādas paplašināšanās saistības. Pamatojoties uz to un ievērojot pamatregulas 8. pantu, 11. panta 3. punktu, 21. pantu un 22. panta c) punktu, Komisija ar Regulu (EK) Nr. 1002/2004 ⁽⁵⁾ pieņēma paplašināšanās saistības, ko

iesniedza: i) Baltkrievijas ražotājs eksportētājs kopā ar Austrijā, Lietuvā un Krievijā izvietotiem uzņēmumiem, ii) Krievijas ražotājs eksportētājs kopā ar Krievijā un Austrijā izvietotiem uzņēmumiem un iii) Krievijas ražotājs eksportētājs kopā ar uzņēmumu, kas saistību pieņemšanas laikā atradās Kiprā.

- (4) Ar Regulu (EK) Nr. 858/2005 ⁽⁶⁾ Komisija pieņēma jaunas saistības no iepriekšminētajiem ražotājiem eksportētājiem līdz 2006. gada 13. aprīlim.
- (5) Izskatot divus atsevišķus daļējus starpposma pārskatus atbilstīgi pamatregulas 11. panta 3. punktam, kurus pieprasīja Krievijas ražotāji eksportētāji JSC *Sivinit* un JSC *Uralkali*, Padome ar Regulu (EK) Nr. 1891/2005, ar kuru grozīja Regulu (EEK) Nr. 3068/92, aizstāja fiksēto maksājumu summu ar konkrētiem procentuāliem maksājumiem visiem potaša veidiem, ko ražojusi minētie Krievijas uzņēmumi. Komisija ar Lēmumu 2005/802/EK ⁽⁷⁾ pieņēma JSC *Sivinit* un JSC *Uralkali* piedāvātās saistības. Minētajā periodā JSC *Sivinit* Maskavā sadarbojās ar ekskluzīvu izplatītāju – JSC *International Potash Company* –, kopā ar kuru JSC *Sivinit* piedāvāja saistības.
- (6) JSC *Sivinit* 2006. gada janvārī informēja Komisiju par to, ka tas vēlas mainīt tirdzniecības kanālus uz Kopienas un iekļaut *Polyfer Handels GmbH*, Vīne, Austrija, kā izplatītāju. Ievērojot šīs izmaiņas, JSC *Sivinit* lūdza attiecīgi izdarīt grozījumus atbilstošajos noteikumos Lēmumā 2005/802/EK. Šim nolūkam JSC *Sivinit* kopā ar JSC *International Potash Company* un *Polyfer Handels GmbH* vienoti ir piedāvājuši pārskatīt saistības.
- (7) Šajā sakarā secināja, ka *Polyfer Handels GmbH* iekļaušana JSC *Sivinit* tirdzniecības kanālos nav ietekmējusi saistību izpildāmību vai efektīvu uzraudzību.
- (8) Ņemot vērā iepriekš minēto, tika uzskatīts par lietderīgu attiecīgi grozīt Lēmuma 2005/802/EK rezolūtīvo daļu,

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 308, 24.10.1992., 41. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1891/2005 (OV L 302, 19.11.2005., 14. lpp.).

⁽³⁾ OV L 112, 11.5.2000., 4. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 182, 19.5.2004., 23. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 183, 20.5.2004., 16. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 588/2005 (OV L 98, 16.4.2005., 11. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 143, 7.6.2005., 11. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 302, 19.11.2005., 79. lpp.

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Lēmuma 2005/802/EK 1. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. pants

Ar šo pieņem saistības, ko sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Krievijas Federācijas izcelsmes kālija hlorīda importu piedāvā turpmāk minētie uzņēmumi un ražotāji eksportētāji.

Valsts	Uzņēmums	Taric papildu kods
Krievijas Federācija	Ražoja JSC <i>Silvinit</i> , Soļikamska, Krievija, un pārdeva JSC <i>International Potash Company</i> , Maskava, Krievija, vai <i>Polyfer Handels GmbH</i> , Vīne, Austrija, pirmajam neatkarīgajam pircējam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs	A695
Krievijas Federācija	Ražoja un pārdeva JSC <i>Uralkali</i> , Berezņiki, Krievija, vai ražoja JSC <i>Uralkali</i> , Berezņiki, Krievija, un pārdeva <i>Uralkali Trading SA</i> , Ženēva, Šveice, pirmajam neatkarīgajam pircējam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs	A520”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2006. gada 8. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON